

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 19. August 2021 über das Pilotprojekt zum Nutzerbereich

I. Einführung

1. Gemäß dem Strategieplan 2023 arbeitet das EPA im Rahmen seiner digitalen Transformation an neuen Online-Diensten, die den Nutzerbedürfnissen besser gerecht werden. Insbesondere entwickelt es als Teil von Ziel 2, Schlüsselinitiative 3 – Entwicklung eines neuen Online-Nutzerengagements – einen webbasierten Nutzerbereich: ein geschütztes Portal für registrierte Nutzer, in dem verschiedene Online-Dienste an einem Ort zusammengeführt werden. Ziel ist es, den Austausch digitaler Informationen zu verbessern, die Verfahren zu vereinfachen und eine direktere Interaktion mit dem EPA zu ermöglichen.
2. Neben einem zentralen Zugriff auf das Anmeldeportfolio eines Nutzers und die elektronischen Mitteilungen im EPA-Verfahren (Mailbox) bietet der Nutzerbereich einen zeitgemäßen vereinfachten Ansatz zur Einreichung von Verfahrensanträgen. Die Oberfläche wird nutzerfreundlicher, intuitiver und für alle Kategorien von Nutzern zugänglich sein. Nach und nach werden weitere Funktionen hinzugefügt.
3. Angesichts dieser Pläne wird demnächst ein Pilotprojekt gestartet, um Rückmeldungen von Nutzern einzuholen, anhand deren das EPA die Dienste im Nutzerbereich verfeinern kann, bevor die allgemeine Freigabe erfolgt. Siehe auch den Beschluss des Vizepräsidenten Generaldirektion Rechtsfragen und internationale Angelegenheiten (Generaldirektion 5) des Europäischen Patentamts vom 19 August 2021 über das Pilotprojekt zum Nutzerbereich (ABl. EPA 2021, A64).
4. Der Nutzerbereich soll einmal den Dienst My Files ersetzen und zum zentralen Zugriffspunkt auf die Mailbox werden. Die Nutzer werden rechtzeitig informiert, damit sie sich auf diese Änderungen vorbereiten können.
5. Diese Mitteilung enthält nähere Informationen über das Pilotprojekt zum Nutzerbereich.

Notice from the European Patent Office dated 19 August 2021 concerning the user area pilot project

I. Introduction

1. Under its Strategic Plan 2023 the EPO is working towards a digital transformation that will deliver new online tools to better address user needs. In particular, as part of Key initiative 3 under Goal 2 – Develop new online user engagement – the EPO is creating a web-based user area: a secure portal for registered users bringing several online services together in one place. It is designed to improve the exchange of digital information, simplify procedures and enable more direct interaction with the EPO.
2. The user area will provide a single point of access to a user's patent application portfolio and to electronic notifications in EPO proceedings (Mailbox), along with a contemporary, simplified approach to making procedural submissions. It will offer an interface that is more user-friendly, intuitive and accessible to all kinds of users. Functionalities will be progressively added.
3. In view of these plans, a pilot project is being launched to gather user feedback, which will enable the EPO to refine the user area services before their general release. See also the decision of the Vice-President Legal and International Affairs (Directorate-General 5) of the European Patent Office dated 19 August 2021 concerning the user area pilot project (OJ EPO 2021, A64).
4. The user area services are intended to eventually replace the My Files service and become the only point of access to Mailbox. Users will be given sufficient advance notice to prepare for these changes.
5. This notice provides further information on the user area pilot.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 19 août 2021, concernant le projet pilote relatif à l'espace utilisateurs

I. Introduction

1. Dans le cadre de son Plan stratégique 2023, l'OEB met en œuvre une transformation numérique qui offrira de nouveaux outils en ligne permettant de mieux répondre aux besoins des utilisateurs. En particulier, au titre de l'initiative-clé 3 "Développer un nouvel engagement en ligne des utilisateurs" de l'objectif 2, l'OEB met au point un espace utilisateurs basé sur Internet, à savoir un portail sécurisé réservé aux utilisateurs inscrits qui centralise plusieurs services en ligne. Celui-ci vise à améliorer l'échange d'informations numériques, à simplifier les procédures et à permettre une interaction plus directe avec l'OEB.
2. L'espace utilisateurs offrira un point d'accès unique au portefeuille de demandes de brevet d'un utilisateur et aux notifications électroniques dans les procédures de l'OEB (Mailbox), de même qu'une approche moderne et simplifiée pour déposer des documents au titre des procédures. Son interface sera plus conviviale, plus intuitive et accessible à tous types d'utilisateurs. Certaines fonctionnalités seront ajoutées progressivement.
3. Compte tenu de ces objectifs, l'OEB s'apprête à lancer un projet pilote afin de recueillir les observations des utilisateurs, qui lui permettront d'affiner les services de l'espace utilisateurs avant leur introduction générale. Voir aussi la Décision du Vice-Président en charge de la Direction générale Questions juridiques et affaires internationales (Direction générale 5) de l'Office européen des brevets, en date du 19 août 2021, concernant le projet pilote relatif à l'espace utilisateurs (JO OEB 2021, A64).
4. Les services de l'espace utilisateurs sont appelés à remplacer le service My Files et à devenir l'unique point d'accès à la Mailbox. Les utilisateurs seront informés suffisamment à l'avance pour se préparer à ces changements.
5. Le présent communiqué fournit des informations complémentaires sur le projet pilote relatif à l'espace utilisateurs.

II. Im Pilotprojekt verfügbare Dienste

Elektronische Zustellung

6. Das EPA kann bereits fast die gesamte Korrespondenz in europäischen Verfahren elektronisch zustellen. Der im Nutzerbereich bereitgestellte Zugriff auf die Mailbox umfasst die Funktionen des derzeitigen Mailbox-Zugriffs und verbessert sie. Die Teilnehmer am Pilotprojekt können auf die Mailbox über den Nutzerbereich oder in der gewohnten Weise zugreifen. Die elektronische Zustellung über die Mailbox umfasst daher unabhängig von der Form des Zugriffs die gleichen Entscheidungen, Ladungen, Bescheide und Mitteilungen. Eine Liste der elektronisch über die Mailbox zugestellten Mitteilungen kann auf der EPA-Website eingesehen werden.¹

Anzeige des Anmeldeportfolios

7. Die Anzeige des Anmeldeportfolios enthält die Funktionen des bestehenden Dienstes My Files, bietet aber auch Verbesserungen wie ein zeitgemäßes Design, eine attraktivere Nutzererfahrung und eine einfachere Oberfläche. Das Portfolio bietet europäischen zugelassenen Vertretern, die auf den Dienst zugreifen, einen Überblick über die Patentanmeldungen und erteilten Patente, für die sie bestellt wurden, und ermöglicht ihnen die Einsicht in die entsprechenden Akten, und dies unabhängig vom Stand des Verfahrens vor dem EPA.

8. Bei der Einsicht in die elektronische Akte können die Teilnehmer am Pilotprojekt die Dokumente in dem Datenformat sehen, in dem sie ursprünglich eingereicht wurden. Enthalten diese Dokumente in ihrem ursprünglichen Datenformat also beispielsweise Teile in Farbe, dann werden diese Teile im Nutzerbereich in Farbe angezeigt. Im Laufe des Pilotprojekts können weitere Funktionen hinzugefügt werden. Zunächst steht die Anzeige des Anmeldeportfolios nur europäischen zugelassenen Vertretern zur Verfügung. Weitere Kategorien von Nutzern können im Laufe des Pilotprojekts hinzugefügt werden. In Zukunft können möglicherweise auch internationale Vertreter und Anmelder im Nutzerbereich arbeiten.

¹ epo.org/applying/online-services/mailbox_de.html.

II. Services included in the pilot

Electronic notification

6. Almost all EPO correspondence in European proceedings can already be notified electronically. The access to Mailbox provided in the user area will incorporate and improve the functionalities of the current access to Mailbox. Pilot participants will be able to access Mailbox via the user area or in the existing way. Electronic notification via Mailbox will therefore cover the same decisions, summonses, notices and communications, regardless of how it is accessed. A list of communications notified electronically via Mailbox is available on the EPO website.¹

Viewing of the application portfolio

7. Viewing of the application portfolio will incorporate the functionalities of the current My Files service as well as offering improvements, such as a contemporary design and a simpler user experience and interface. The portfolio will provide an overview of, and enable inspection of the files belonging to, the patent applications and granted patents for which the European professional representative accessing the service is appointed, regardless of the stage of the proceedings before the EPO.

8. When viewing the content of the electronic file, pilot participants will be able to see documents in the original data format in which they were filed. This means for instance that, if these documents in their original data format contain parts in colour, these parts will be displayed in colour in the user area. Functionalities may be added as the pilot progresses. Initially, viewing of the application portfolio will be available to European professional representatives only. Further categories of users may be added over the course of the pilot. In future, international agents and applicants may also be able to work in the user area.

¹ epo.org/applying/online-services/mailbox.html.

II. Services inclus dans le projet pilote

Signification par voie électronique

6. La quasi-totalité de la correspondance de l'OEB dans la procédure européenne peut déjà être signifiée par voie électronique. L'accès à la Mailbox fourni dans l'espace utilisateurs intégrera et améliorera les fonctionnalités de l'accès actuel à la Mailbox. Les participants au projet pilote pourront accéder à la Mailbox via l'espace utilisateurs ou suivant la méthode actuelle. La signification par voie électronique au moyen de la Mailbox couvrira donc les mêmes décisions, citations, communications et notifications, indépendamment du mode d'accès à la Mailbox. Une liste des notifications signifiées par voie électronique au moyen de la Mailbox figure sur le site Internet de l'OEB.¹

Visualisation du portefeuille de demandes

7. La visualisation du portefeuille de demandes intégrera les fonctionnalités du service My Files actuel et offrira des améliorations, telles qu'un aspect moderne ainsi qu'une expérience et une interface utilisateurs plus simples. Le portefeuille donnera une vue d'ensemble des demandes de brevet et des brevets délivrés pour lesquels le mandataire agréé européen qui accède au service est désigné, et permettra de consulter les dossiers relatifs à ces demandes et à ces brevets, indépendamment du stade de la procédure devant l'OEB.

8. Lorsqu'ils visualisent le contenu du dossier électronique, les participants au projet pilote pourront voir les documents dans le format de données initial dans lequel ils ont été déposés. Cela signifie, par exemple, que si ces documents contiennent des parties en couleurs dans leur format de données initial, ces parties seront affichées en couleurs dans l'espace utilisateurs. Des fonctionnalités pourront être ajoutées au fur et à mesure de l'avancement du projet pilote. Dans un premier temps, la visualisation du portefeuille de demandes sera réservée aux mandataires agréés européens. D'autres catégories d'utilisateurs pourront être ajoutées au cours du projet pilote. À l'avenir, les mandataires internationaux et les demandeurs pourraient, eux aussi, travailler dans l'espace utilisateurs.

¹ Cf. epo.org/applying/online-services/mailbox_fr.html.

Elektronische Einreichung

9. Teilnehmer am Pilotprojekt können fristgerecht Verfahrenshandlungen in Erwiderung auf eine Mitteilung des EPA vornehmen ("Aufgaben"), nicht fristgebundene Verfahrensanträge stellen, die nicht in Erwiderung auf eine Mitteilung des EPA erfolgen ("Aktionen"), und Begleitunterlagen zu diesen Aufgaben und Aktionen einreichen. Anfangs können sie nur auf die Mitteilung über die beabsichtigte Patenterteilung reagieren (Regel 71 (3) EPÜ). Im Laufe des Pilotprojekts können weitere Aktionen und Aufgaben hinzugefügt werden. Diese werden in einem eigenen Bereich auf der EPA-Website² bekannt gegeben und den Teilnehmern am Pilotprojekt mitgeteilt, bevor sie hinzugefügt werden.

10. Im Unterschied zu anderen Anmeldetools des EPA ist der Dienst zur elektronischen Einreichung im Nutzerbereich nicht form- und dokumentenbasiert. Er ermöglicht eine auf den Inhalt fokussierte Interaktion, die von einem elektronischen Workflow gesteuert wird. Dieser neue Ansatz erleichtert Teilnehmern die Vornahme von Verfahrenshandlungen und reduziert gleichzeitig das Fehlerrisiko. Das EPA kann zudem alle Übertragungen als strukturierte Daten erfassen und verarbeiten. Die Nutzer werden mithilfe einschlägiger Verfahrensinformationen durch den Übertragungsvorgang geführt.

11. Der Dienst zur elektronischen Einreichung ist ein zusätzlicher Dienst, der den Teilnehmern am Pilotprojekt angeboten wird. Andere Tools zur elektronischen Einreichung stehen weiterhin allen Nutzern zur Verfügung.

12. Mitteilungen des EPA, die innerhalb einer vorgeschriebenen Frist eine Reaktion erfordern, werden sowohl über die Mailbox zugestellt als auch in einem im Nutzerbereich angezeigten Menü mit den Aufgaben aufgelistet, die der Teilnehmer am Pilotprojekt erledigen muss. Das letztmögliche Datum für die Erledigung einer bestimmten Aufgabe wird ebenfalls angegeben. Bei diesem Datum sind die 10-Tage-Regel nach Regel 126 (2) EPÜ und die Tage nach Regel 134 (1) EPÜ, an denen die Annahmestellen des EPA geschlossen sind, berücksichtigt.

Electronic filing

9. Pilot participants will be able to perform procedural acts within the prescribed period in reply to a communication from the EPO ("tasks"); file procedural requests which are not subject to a period and not in reply to a communication from the EPO ("actions"); and submit documents accompanying these tasks and actions. Initially, pilot participants will only be able to reply to the communication about the intention to grant (Rule 71(3) EPC). Actions and further tasks may be added as the pilot progresses. They will be announced in a dedicated section of the EPO website² and communicated to pilot participants before being added.

10. Unlike other EPO filing tools, the electronic filing service in the user area will not be form- and document-based. It will enable interaction focused on content, controlled by an electronic workflow. This new approach will make it simpler for participants to perform procedural acts while reducing the risk of error. It will also enable the EPO to capture and process all submissions as structured data. Users will be guided through the submission process with the aid of relevant procedural information.

11. The electronic filing service is a complementary service offered to the pilot participants. Other electronic filing tools will remain available to all users.

12. Communications from the EPO to be replied to within a prescribed period will be both notified via Mailbox and reflected in a menu containing the tasks to be performed by the pilot participant that is displayed in the user area. The final date for completing a specific task will be indicated. This date will reflect the ten-day rule under Rule 126(2) EPC and the closure days of the EPO filing offices under Rule 134(1) EPC.

Dépôt électronique

9. Les participants au projet pilote pourront accomplir des actes de procédure dans le délai prescrit en réponse à une notification de l'OEB ("tâches"), présenter des requêtes d'ordre procédural qui ne sont pas soumises à un délai et qui ne constituent pas une réponse à une notification de l'OEB ("actions"), et déposer des documents qui accompagnent ces tâches et actions. Dans un premier temps, les participants au projet pilote pourront uniquement répondre à la notification concernant l'intention de délivrer un brevet (règle 71(3) CBE). Des actions et des tâches supplémentaires pourront être ajoutées au fur et à mesure de l'avancement du projet pilote. Elles seront annoncées dans une rubrique dédiée du site Internet de l'OEB² et communiquées aux participants au projet pilote avant leur ajout.

10. À la différence d'autres outils de dépôt de l'OEB, le service de dépôt électronique disponible dans l'espace utilisateurs ne sera pas basé sur des formulaires ni sur des documents. Il permettra une interaction axée sur le contenu et gérée par un flux de travail électronique. Cette nouvelle approche simplifiera l'accomplissement des actes de procédure pour les participants, tout en réduisant le risque d'erreur. Elle permettra également à l'OEB de recueillir et de traiter sous forme de données structurées tous les documents déposés. Des informations procédurales guideront les utilisateurs dans le processus de dépôt.

11. Le service de dépôt électronique est un service complémentaire proposé aux participants au projet pilote. Les autres outils de dépôt électronique resteront à la disposition de tous les utilisateurs.

12. Les notifications de l'OEB auxquelles il doit être répondu dans un délai prescrit seront à la fois signifiées via la Mailbox et affichées dans un menu de l'espace utilisateurs contenant les tâches à accomplir par le participant au projet pilote. La date limite pour accomplir une tâche particulière sera indiquée. Cette date tiendra compte de la règle des dix jours prévue à la règle 126(2) CBE et des jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB au titre de la règle 134(1) CBE.

² epo.org/applying/online-services/improving/new-user-area-services_de.html.

² epo.org/applying/online-services/improving/new-user-area-services.html.

² Cf. epo.org/applying/online-services/improving/new-user-area-services_fr.html.

13. Im Ausnahmefall, dass eine Aufgabe im Aufgabenmenü nicht aufgeführt ist, die entsprechende Mitteilung des EPA über die Mailbox aber rechtswirksam zugestellt wurde, sollten die Teilnehmer am Pilotprojekt ihre Erwiderung mittels einer der bestehenden Möglichkeiten zur Einreichung übermitteln, um einen Rechtsverlust zu vermeiden. Zudem sind etwaige spätere Unterlagen, die während der Frist für eine Verfahrenshandlung zu übermitteln sind – z. B. Berichtigungen der Änderungen, die in Erwiderung auf die Mitteilung nach Regel 71 (3) EPÜ eingereicht wurden, während des Pilotprojekts ebenfalls auf anderem Wege zu übermitteln.

14. Eine Aufgabe wird nach ihrer Erledigung automatisch aus dem Aufgabenmenü entfernt oder – falls die Aufgabe nicht bis zum angegebenen Tag (d. h. innerhalb der vorgeschriebenen Frist) erledigt wurde – nach Erlass einer Mitteilung über den Rechtsverlust nach Regel 112 (1) EPÜ. Siehe auch nachstehende Nummer 17.

15. Wenn Teilnehmer am Pilotprojekt Aufgaben oder Aktionen erledigen, können sie Begleitunterlagen als Anhang hochladen – beispielsweise eine Begründung zur Stützung eines Antrags oder Änderungen der Anmeldungunterlagen. Die zulässigen Formate für solche Anhänge sind PDF, DOCX und TIFF.

16. In einem letzten Schritt im Übertragungsvorgang werden die Teilnehmer am Pilotprojekt aufgefordert, die Einreichung auf der Grundlage eines automatisch generierten Dokuments zu bestätigen, in dem alle elektronisch eingereichten Unterlagen festgehalten werden (d. h. ein Antrag oder eine Erwiderung auf eine Mitteilung des EPA zusammen mit allen Begleitunterlagen). Nach Bestätigung der Übertragung wird das Dokument unverzüglich in die Akte der entsprechenden Patentanmeldung bzw. des entsprechenden Patents aufgenommen und der Öffentlichkeit für die Akteneinsicht gemäß Artikel 128 EPÜ zugänglich gemacht.

13. In the exceptional situation where a task is missing from the task menu but the corresponding EPO communication has been validly notified via Mailbox, pilot participants should file their reply using one of the existing means of filing to avoid any loss of rights. In addition, any subsequent, complementary submissions to be made during the period for a procedural act – for example corrections to the amendments submitted in reply to the communication under Rule 71(3) EPC – will also have to be filed using other means during the pilot.

14. A task will be automatically removed from the task menu once it has been performed or – if the task is not performed by the date indicated (i.e. within the period to be observed) – once a notice of loss of rights under Rule 112(1) EPC has been issued. See also point 17 below.

15. When performing tasks or actions, pilot participants will be able to upload accompanying documents as attachments – for example grounds in support of a request or amendments to the application documents. The admissible formats for these attachments will be PDF, DOCX and TIFF.

16. As a final step in the filing process, pilot participants will be invited to confirm the filing on the basis of an automatically generated document reproducing the electronic filing in its entirety (i.e. a request or reply to an EPO communication together with any accompanying documents). Upon confirmation of the submission, it will immediately be added to the file of the corresponding patent application or patent and made available for public inspection in accordance with Article 128 EPC.

13. Dans le cas exceptionnel où une tâche n'apparaît pas dans le menu des tâches mais où la notification correspondante de l'OEB a été signifiée valablement via la Mailbox, les participants au projet pilote doivent produire leur réponse à l'aide de l'un des moyens existants de dépôt pour éviter toute perte de droits. En outre, tout dépôt complémentaire ultérieur qui doit être effectué pendant le délai pour un acte de procédure – par exemple des corrections relatives aux modifications soumises en réponse à la notification prévue à la règle 71(3) CBE – devra également se faire à l'aide d'autres moyens pendant le projet pilote.

14. Une tâche sera automatiquement retirée du menu des tâches une fois qu'elle a été accomplie ou – si la tâche n'est pas accomplie à la date indiquée (c'est-à-dire dans le délai prescrit) – une fois qu'une constatation de la perte d'un droit a été émise au titre de la règle 112(1) CBE. Voir aussi le point 17 ci-dessous.

15. Lorsqu'ils accomplissent des tâches ou des actions, les participants au projet pilote pourront charger des documents d'accompagnement sous forme de pièces jointes – par exemple des motifs à l'appui d'une requête ou des modifications des pièces de la demande. Seuls les formats PDF, DOCX et TIFF sont autorisés pour ces pièces jointes.

16. Au cours de la dernière étape du processus de dépôt, les participants au projet pilote seront invités à confirmer le dépôt sur la base d'un document généré automatiquement qui reproduit intégralement le dépôt électronique (c'est-à-dire la requête ou la réponse à une notification de l'OEB avec les éventuels documents qui l'accompagnent). Lors de la confirmation du dépôt, ce document sera immédiatement versé au dossier de la demande de brevet ou du brevet en question et sera ouvert à l'inspection publique conformément à l'article 128 CBE.

17. Was die Erwiderung auf die Mitteilung über die beabsichtigte Patenterteilung im Nutzerbereich betrifft, so können Teilnehmer am Pilotprojekt alle Handlungen vornehmen, alle Anträge einreichen und auf alle Folgemitteilungen reagieren, die direkt mit dieser Erwiderung zusammenhängen. So können sie beispielsweise eine Übersetzung der Patentansprüche und Änderungen der für die Erteilung vorgeschlagenen Fassung einreichen oder die Berichtigung oder Aktualisierung der bibliografischen Daten der Anmeldung beantragen. Wenn sie die Viermonatsfrist für die Erwiderung versäumen, können sie einen Antrag auf Weiterbehandlung und auf eine Entscheidung nach Regel 112 (2) EPÜ einreichen, bis die entsprechende Mitteilung über den Rechtsverlust nach Regel 112 (1) EPÜ versandt wurde. Nachdem diese Mitteilung versandt und über die Mailbox zugestellt wurde, ist ein Antrag auf Weiterbehandlung oder auf eine Entscheidung auf anderem Wege einzureichen (siehe auch die vorstehenden Nummern 13 und 14).

18. Zu den weiteren Aufgaben, die im Laufe des Pilotprojekts hinzugefügt werden können, gehören die Erwiderung auf den erweiterten europäischen Recherchenbericht (Regel 70a EPÜ), die Erwiderung auf eine Mitteilung im Prüfungsverfahren nach Artikel 94 (3) EPÜ und Schriftsätze zur Vorbereitung der mündlichen Verhandlung im Prüfungsverfahren (Regel 116 EPÜ). Als weitere Aktionen können der Antrag auf Berichtigung oder Aktualisierung der bibliografischen Daten einer Anmeldung, der Antrag auf Eintragung eines Rechtsübergangs (Regel 22 EPÜ) und die Anzeige der Zurücknahme der Vertretung hinzugefügt werden.

19. Während des Pilotprojekts können Gebühren über einen der bestehenden Online-Dienste (Zentrale Gebührenzahlung, Online-Einreichung oder Online-Gebührenzahlung) entrichtet werden. Wenn eine Verfahrenshandlung die Zahlung einer Gebühr erfordert, werden die Teilnehmer am Pilotprojekt entsprechend unterrichtet. Als Zwischenlösung und zur Erleichterung der Zahlung wird nach Bestätigung der Übertragung ein Link zur Zentralen Gebührenzahlung angezeigt. Informationen zur Zentralen Gebührenzahlung sind der Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 13. Juli 2021 über die Zentrale Gebührenzahlung (ABI. EPA 2021, A61) zu entnehmen.

17. As far as replying to the communication about the intention to grant in the user area is concerned, pilot participants will be able to perform any acts, submit any requests and act on any follow-up communication directly linked to that reply. For example they will be able to submit a translation of the claims, file amendments to the text proposed for grant or request the correction or update of the application's bibliographic data. If they fail to observe the four-month period for reply, they will be able to file a request for further processing and for a decision under Rule 112(2) EPC until the corresponding notice of loss of rights under Rule 112(1) EPC has been dispatched. Once this notice has been issued and notified via Mailbox, any request for further processing or a decision must be filed using other means of filing (see also points 13 and 14 above).

18. The further tasks that may be added as the pilot progresses include the reply to the extended European search report (Rule 70a EPC), the reply to a communication in examination under Article 94(3) EPC and submissions in preparation for oral proceedings in examination (Rule 116 EPC). The actions that may be added include requesting the correction or update of an application's bibliographic data, requesting the registration of a transfer of rights (Rule 22 EPC) and giving notice of withdrawal from representation.

19. During the pilot, fees can be paid via one of the existing online tools (Central Fee Payment, Online Filing or Online Fee Payment). Where a procedural act requires the payment of a fee, pilot participants will be informed accordingly. As an intermediate solution, and to facilitate payment, a link to Central Fee Payment will be displayed after confirmation of the submission. For information on Central Fee Payment, see the notice from the European Patent Office dated 13 July 2021 concerning Central Fee Payment (OJ EPO 2021, A61).

17. En ce qui concerne la réponse apportée dans l'espace utilisateurs à la notification relative à l'intention de délivrer un brevet, les participants au projet pilote pourront accomplir tous les actes, présenter toutes les requêtes et réagir à toutes les notifications de suivi qui sont directement liés à cette réponse. Ils pourront, par exemple, produire une traduction des revendications, déposer des modifications du texte proposé pour la délivrance, ou requérir la correction ou la mise à jour des données bibliographiques de la demande. S'ils n'observent pas le délai de réponse de quatre mois, ils pourront présenter une requête en poursuite de la procédure ou une requête en décision au titre de la règle 112(2) CBE jusqu'à l'envoi de la constatation correspondante de la perte d'un droit au titre de la règle 112(1) CBE. Une fois que cette constatation a été émise et signifiée via la Mailbox, toute requête en poursuite de la procédure ou en décision doit être présentée à l'aide d'autres moyens de dépôt (voir aussi les points 13 et 14 ci-dessus).

18. Les autres tâches susceptibles d'être ajoutées au fur et à mesure de l'avancement du projet pilote comprennent la réponse au rapport de recherche européenne élargi (règle 70bis CBE), la réponse à une notification au stade de l'examen au titre de l'article 94(3) CBE, et la production de documents en vue de la préparation de la procédure orale au stade de l'examen (règle 116 CBE). Les actions susceptibles d'être ajoutées comprennent la requête en correction ou en mise à jour des données bibliographiques d'une demande, la requête en inscription d'un transfert de droits (règle 22 CBE) et la déclaration de retrait de la procédure en tant que mandataire.

19. Pendant la durée du projet pilote, les taxes peuvent être acquittées via l'un des outils en ligne existants (paiement centralisé des taxes, dépôt en ligne ou paiement des taxes en ligne). Lorsqu'un acte de procédure nécessite d'acquitter une taxe, les participants au projet pilote en seront informés. En guise de solution intermédiaire, et afin de faciliter le paiement, un lien vers le paiement centralisé des taxes sera affiché après la confirmation de la transmission. Le paiement centralisé des taxes est présenté dans le Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 13 juillet 2021, concernant le paiement centralisé des taxes (JO OEB 2021, A61).

III. Formale und technische Erfordernisse

20. Der Nutzerbereich wurde so konzipiert, dass er möglichst intuitiv ist und Kontexthilfen und Informationen enthält. Auf der EPA-Website werden weitere Informationen zu den formalen und technischen Erfordernissen bereitgestellt, die bei der Nutzung der Dienste im Nutzerbereich zu erfüllen sind.

IV. Andere EPA-Dienste

21. Die Teilnehmer am Pilotprojekt können auch nach dem Start des Pilotprojekts zum Nutzerbereich weiterhin wie gewohnt den Dienst My Files nutzen und auf die Mailbox zugreifen. Die anderen Dienste des EPA zur Online-Einreichung bleiben vom Pilotprojekt unberührt.

V. Dauer des Pilotprojekts und weitere Schritte

22. Das Pilotprojekt startet am 2. November 2021 und soll mindestens sechs Monate laufen. Sein Umfang kann jederzeit geändert oder eingeschränkt werden. Das EPA wird die Rückmeldungen der Teilnehmer am Pilotprojekt nutzen, um die im Nutzerbereich angebotenen Dienste zu verfeinern. Etwaige Änderungen am Pilotprojekt gemäß Artikel 9 des Beschlusses des Vizepräsidenten Generaldirektion Rechtsfragen und internationale Angelegenheiten (Generaldirektion 5) des Europäischen Patentamts vom 19. August 2021 über das Pilotprojekt zum Nutzerbereich (ABl. EPA 2021, A64) werden auf der EPA-Website bekannt gegeben.³

III. Formal and technical requirements

20. The user area has been designed to be as intuitive as possible by including contextual help and information. The EPO website will provide more information on the formal and technical requirements to be met while using the user area services.

IV. Other EPO services

21. Pilot participants may continue to use My Files and access Mailbox in the existing way after the launch of the user area pilot. The other EPO online filing services remain unaffected by the pilot.

V. Duration of the pilot and next steps

22. The pilot will commence on 2 November 2021 and is planned to last for at least six months. Its scope may be changed or limited at any time. The EPO will use the feedback received from the pilot participants to refine the services offered in the user area. Any changes to the pilot under Article 9 of the decision of the Vice-President Legal and International Affairs (Directorate-General 5) of the European Patent Office dated 19 August 2021 concerning the user area pilot project (OJ EPO 2021, A64) will be announced on the EPO website.³

III. Exigences formelles et techniques

20. L'espace utilisateurs a été conçu pour être aussi intuitif que possible en incluant une aide et des informations contextuelles. Le site Internet de l'OEB fournira de plus amples informations sur les exigences formelles et techniques à remplir lors du recours aux services de l'espace utilisateurs.

IV. Autres services de l'OEB

21. Les participants au projet pilote pourront continuer d'utiliser My Files et d'accéder à la Mailbox selon la manière habituelle après le lancement du projet pilote. Le projet pilote est sans incidence sur les autres services de dépôt en ligne de l'OEB.

V. Durée du projet pilote et prochaines étapes

22. Le projet pilote débutera le 2 novembre 2021 et devrait durer au moins six mois. Sa portée pourra être modifiée ou limitée à tout moment. L'OEB exploitera les commentaires des participants au projet pilote pour affiner les services proposés dans l'espace utilisateurs. Toute modification du projet pilote apportée conformément à l'article 9 de la Décision du Vice-Président en charge de la Direction générale Questions juridiques et affaires internationales (Direction générale 5) de l'Office européen des brevets, en date du 19 août 2021, concernant le projet pilote relatif à l'espace utilisateurs (JO OEB 2021, A64) sera annoncée sur le site Internet de l'OEB.³

³ epo.org/applying/online-services/improving/new-user-area-services_de.html.

³ epo.org/applying/online-services/improving/new-user-area-services.html.

³ Cf. epo.org/applying/online-services/improving/new-user-area-services_fr.html.